



### Ehrungen für die Radfahrer



Insgesamt 1398 Teilnehmer haben bei der Aktion „Stadtradeln“ teilgenommen und 287.108 km auf dem Rad zurückgelegt. Dadurch wurden 41 Tonnen CO2 vermieden, sofern dadurch Kfz-Fahrten eingespart wurden. Dies entspricht etwa der Menge, die 41 Buchen in 80 Jahren Wachstumsphase aufnehmen. Die besten Einzelradler wurden jetzt im Rathaus ausgezeichnet. FOTO: STADT

### Besuch von Kollegen aus Russland



Zwei Tage lang haben Psychiater, Therapeuten und Psychologen aus St. Petersburg die LWL-Klinik Dortmund besucht. Bei einem Fachsymposium ging es um das Thema „Rehabilitation von psychisch kranken Menschen in Russland und in Deutschland“. Ebenfalls in diesem Jahr hatte eine Delegation der LWL-Klinik einen internationalen Kongress in Sibirien besucht. FOTO: LWL/HERSTELI

### Gastronomiepreis für zwei Betriebe



Aus Dortmund hat es das Wirtshaus Krämer mit Note 1,41 auf Platz 10 in der Kategorie Gasthaus geschafft. Einen Ehrenpreis für das kulinarische Engagement erhielt die Spielbank Hohensyburg mit ihren Restaurants Syght und Palmgarten. Holger Garz, Spielbank Hohensyburg, nahm den Preis von Markus Besler, Agentur Futec, entgegen. FOTO: FUTEC

### Total E-Quality Prädikat für fünf Firmen



Acht Unternehmen und kommunale Verwaltungen aus der Metropole Ruhr sind in München mit dem Total E-Quality Prädikat ausgezeichnet worden. Aus Dortmund waren Continentale Versicherungsverbund, EDG Entsorgung Dortmund, Frauenzentrum Huckarde, Hotel Esplanade und das Lead Discovery Center dabei. Die Firmen wurden aufgrund ihrer Angebote zur besseren Vereinbarkeit von Beruf und Privatleben ausgezeichnet. FOTO: STADT

### 10 Jahre Restaurant Linus am Propsteihof



Seit Anfang November 2009 präsentiert sich das Linus Restaurant als kulinarischer Treffpunkt am Dortmunder Propsteihof im Katholischen Centrum. Aus Anlass des zehnjährigen Jubiläums hatten Linus-Chef Olaf Ebbecke und die Prokuristin Jolyn Mc Culloch Mitarbeiter und Freunde zur Feier eingeladen. Zu den Gratulanten gehörte Propst Andreas Coersmeier (r.). Pünktlich zur Feier wurde der Gesellschaftsraum mit Platz für 30 Personen erneuert. FOTO: MICHAEL BODIN

### Bowlingturnier der DLRG-Jugend



Anfang November fand das Bowlingturnier der Dortmunder DLRG-Jugend im Gelsenkirchener „Firebowl“ statt. 26 Mannschaften traten gegeneinander an. Sieger des Turniers wurde die Ortsgruppe (OG) Hombruch, gefolgt von der KG Castrop-Rauxel sowie der OG Mengede. FOTO: DLRG

### Beratung im Container



Die Dortmunder Unternehmensgruppe Bloedorn hat der Dortmunder Tafel eine Spende in Höhe von 5500 Euro übergeben. Mit dem Geld baut die Tafel ihr Beratungs- und Betreuungsangebot in den beiden Raumcontainern, die Bloedorn der Tafel bereits im Frühjahr dieses Jahres kostenlos zur Verfügung stellte, weiter aus. FOTO: TAFEL

